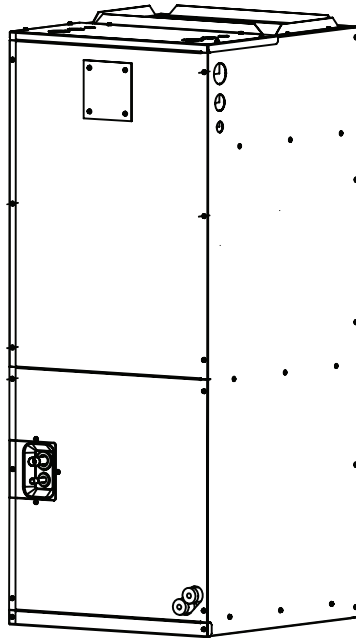


Manuel d'Utilisateur & Manuel d'installation



NOTE IMPORTANTE :

Lire attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Assurez-vous que ce manuel est conservé pour référence ultérieure.

Veillez vérifier les modèles, les données techniques, le gaz F-GAS et les informations du fabricant applicables dans le « Manuel Utilisateur - Fiche produit » dans l'emballage de l'unité extérieure.

(Produits de l'Union Européenne uniquement)

Sommaire

Consignes de Sécurité	04
------------------------------------	-----------

Manuel d'utilisation

Pièces et Fonctions Principales de l'Unité Intérieure 08

1. Pièces d'appareil	08
2. Conditions de Fonctionnement	08
3. Caractéristiques	09

Entretien et Maintenance	11
--------------------------------	----

Dépannage	13
------------------------	-----------

Manuel d'installation

Accessoires	16
Installation de l'Unité Intérieure	17
1. Pièces de l'Unité Intérieure	17
2. Instructions d'Installation de l'Unité Intérieure	17
3. Installation du Dispositif de Chauffage Auxiliaire Électrique	21
Installation du Tuyau de Drainage	23
1. NOTE SUR L'ACHAT DE TUYAUX	23
2. Installation de Tuyaux de Drainage Intérieurs	23
Raccordement de la Tuyauterie de Réfrigérant	25
A. Notes sur la Longueur et l'Élévation de Tuyau	25
B. Instructions de connexion - Tuyauterie de réfrigérant	25
1. Couper le tuyau	25
2. Enlever les bavures	26
3. Évaser les extrémités des tuyaux	26
4. Connecter les tuyaux	27
Câblage	28
1. Câblage de l'Unité Extérieure	29
2. Câblage de l'Unité Intérieure	30
3. Spécifications d'Alimentation	32
Évacuation de l'air	33
1. Instructions d'évacuation	33
2. Note relative à l'ajout de réfrigérant	34
Essai	35

Précautions de Sécurité

Lire les Précautions de Sécurité avant l'Utilisation et l'Installation

Une installation incorrecte en raison d'instructions non respectées peut causer de graves dommages ou des blessures.

La gravité des dommages ou blessures potentiels est classée soit par **AVERTISSEMENT** ou par **ATTENTION**.



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de pertes de vie.



ATTENTION

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.



AVERTISSEMENT

Le présent appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'expérience et de savoir-faire s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité en connaissant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (Exigences de la norme EN).

Le présent appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou ne disposant pas d'expérience et de savoir-faire, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (Exigences de la norme IEC).



AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION DU PRODUIT

- En cas de situation anormale (comme une odeur de brûlure), veuillez éteindre immédiatement l'appareil et débrancher l'alimentation. Appeler votre revendeur pour des instructions afin d'éviter le choc électrique, l'incendie ou les blessures.
- **Ne pas** insérer les doigts, les tiges ou autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela peut provoquer des blessures, car le ventilateur peut tourner à grande vitesse.
- **Ne pas** utiliser de sprays inflammables tels que la laque pour les cheveux, la laque ou la peinture près de l'unité. Cela peut provoquer un incendie ou une combustion.
- **Ne pas** faire fonctionner le climatiseur à proximité ou autour des gaz combustibles. Les gaz émis peuvent s'accumuler autour de l'appareil et provoquer une explosion.
- **Ne pas** faire fonctionner le climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- **Ne pas** exposer votre corps directement à l'air frais pendant une période de temps prolongée.
- **Ne pas** laisser les enfants jouer autour du climatiseur. Les enfants doivent être surveillés tout autour de l'appareil.
- Si le climatiseur est utilisé avec des brûleurs ou d'autres appareils de chauffage, aérer entièrement la pièce pour éviter une carence en oxygène.
- Dans certains environnements fonctionnels, tels que les cuisines, les salles de serveurs, etc., l'utilisation d'unités de climatisation spécialement conçues est fortement recommandée.

AVERTISSEMENTS DE NETTOYAGE ET DE MAINTENANCE

- Éteindre le dispositif et débrancher l'alimentation avant le nettoyage. La négligence de cette opération peut provoquer un choc électrique.
- **Ne pas** nettoyer le climatiseur avec des quantités excessives d'eau.
- **Ne pas** nettoyer le climatiseur avec des produits de nettoyage inflammables. Les produits de nettoyage combustibles peuvent provoquer un incendie ou une déformation.

ATTENTION

- Éteindre le climatiseur et débrancher l'alimentation si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Éteindre et débrancher l'appareil pendant les tempêtes.
- Assurer que la condensation de l'eau puisse s'écouler sans entrave de l'appareil.
- **Ne pas** opérer le climatiseur avec les mains mouillées. Cela peut provoquer un choc électrique.
- **Ne pas** utiliser l'appareil à d'autres fins que l'utilisation prévue.
- **Ne pas** monter sur ou placer des objets sur le dessus de l'unité extérieure.
- **Ne pas** laisser le climatiseur fonctionner pendant de longues périodes avec des portes ou des fenêtres ouvertes, ou lorsque l'humidité est très élevée.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécifié. Si le câble d'alimentation est endommagé, ce câble doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- Garder la fiche d'alimentation propre. Enlever toute la poussière ou la saleté s'accumulant sur ou autour de la fiche. Des fiches sales peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
- **Ne pas** tirer le cordon d'alimentation pour débrancher l'unité. Tenir fermement la fiche et retirer-la de la prise. Le tirage direct sur le cordon peut l'endommager, et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- **Ne pas** modifier la longueur du cordon d'alimentation ou utiliser un cordon de rallonge pour alimenter l'unité.
- **Ne pas** partager la prise électrique avec d'autres appareils. Alimentation incorrecte ou insuffisante peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Le produit doit être mis à la terre au moment de l'installation, sinon, le choc électrique peut-être se produire.
- Pour tous les travaux électriques, suivre toutes les normes de câblage locales et nationales, les réglementations et le manuel d'installation. Connecter les câbles étroitement et les serrer fermement pour éviter que des forces externes n'endommagent le terminal. Des connexions électriques incorrectes peuvent surchauffer et provoquer un incendie, ainsi que des chocs. Tous les raccordements électriques doivent être effectués conformément au schéma de raccordement électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
- Tout le câblage doit être correctement disposé pour que le couvercle du panneau de contrôle puisse se fermer correctement. Si le couvercle du panneau de commande n'est pas correctement fermé, cela peut entraîner de la corrosion et provoquer les points de connexion sur la borne à chauffer, s'enflammer ou provoquer un choc électrique.
- Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, un dispositif de déconnexion omnipolaire ayant au moins 3mm d'espacement dans tous les pôles et un courant de fuite pouvant dépasser 10mA, le dispositif à courant différentiel résiduel ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30mA, et la déconnexion doit être intégrée au câblage fixe conformément aux règles de câblage.

PRENDRE NOTE DES SPÉCIFICATIONS DU FUSIBLE

La carte de circuit imprimé du climatiseur est conçue avec un fusible pour fournir une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont marquées sur la carte de circuit, par exemple, T5A/250V CA et T10A/250V CA.

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION DU PRODUIT

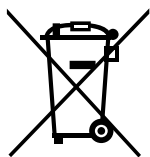
1. L'installation doit être effectuée par un revendeur agréé ou un spécialiste. Une installation défectueuse peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
2. L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
(En Amérique du Nord, l'installation doit être uniquement effectuée conformément aux exigences de NEC et CEC par un personnel autorisé.)
3. Contacter un technicien de service autorisé pour la réparation ou la maintenance de cet appareil. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
4. Utiliser uniquement les accessoires et les pièces fournis, ainsi que les outils spécifiés pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies et des dommages à l'appareil.
5. Installer l'appareil dans un emplacement ferme étant capable de supporter son poids. Si l'emplacement choisi ne peut pas supporter le poids de l'appareil ou si l'installation n'est pas effectuée correctement, l'appareil peut tomber et subir des blessures graves et des dommages.
6. Installer la tuyauterie de drainage conformément aux instructions de ce manuel. Un drainage insuffisant peut provoquer des dégâts d'eau à votre maison et vos biens.
7. Pour les unités équipées d'un chauffage électrique auxiliaire, **ne pas** installer l'unité à moins de 1 mètre (3 pieds) de tout matériau combustible.
8. **Ne pas** installer l'unité dans un endroit pouvant être exposé à fuite des gaz combustibles. Si le gaz combustible s'accumule autour de l'appareil, cela peut provoquer l'incendie.
9. Il ne faut pas démarrer l'unité que lorsque tous les travaux sont terminés.
Lors du déplacement de climatiseur, consulter des techniciens de service expérimentés pour le débrancher et le réinstaller.
10. Pour installer l'appareil sur son support, veuillez lire les informations pour plus de détails dans les sections « Installation de l'unité intérieure » et « Installation de l'unité extérieure » ;
11. Pour installer l'appareil sur son support, veuillez lire les informations pour plus de détails dans les sections « Installation de l'unité intérieure » et « Installation de l'unité extérieure » ;

Remarque sur les gaz fluorés (non applicable à l'unité utilisant le réfrigérant R290)

1. Ce climatiseur contient des gaz de serre fluorés. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez-vous reporter à l'étiquette appropriée sur l'unité ou au « Manuel d'Utilisateur - Fiche de produit » dans l'emballage de l'unité extérieure. (Produits uniquement de l'Union Européenne).
2. L'installation, le service, la maintenance et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien certifié.
3. Le démontage et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.
4. Pour les équipements contenant des gaz à effet de serre fluorés en quantités de 5 tonnes de CO₂ équivalentes ou plus, mais de moins de 50 tonnes de CO₂, si le système présente a un système de détection de fuite installé, il doit être vérifié pour les fuites au moins tous les 24 mois.
5. Lorsque l'appareil est vérifié pour les fuites, il est fortement recommandé de conserver un enregistrement de toutes les vérifications.

Directives Européennes de Traitement

Ce marquage figurant sur le produit ou dans sa documentation indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers ordinaires.



Disposition Correcte du Produit
(Déchets électriques et équipements électroniques)

Cet appareil contient du réfrigérant et d'autres matériaux potentiellement dangereux. Lors de la mise au rebut de cet appareil, la loi exige une collecte et un traitement spéciaux. **Ne pas** disposer ce produit avec les déchets ménagers ou les déchets municipaux non triés.

Lors de la mise au rebut de cet appareil, les options suivantes sont disponibles :

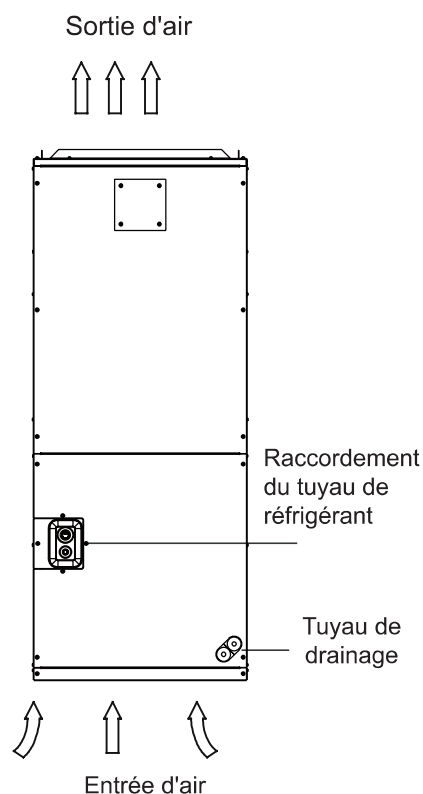
- Disposer l'appareil dans une installation municipale de collecte des déchets électriques.
- Lors de l'achat d'un nouvel appareil, le revendeur reprendra l'ancien appareil gratuitement.
- Le fabricant reprendra l'ancien appareil gratuitement.
- Vendre l'appareil aux revendeurs certifiés de ferraille.

Avis spécial

La mise au rebut de cet appareil dans la forêt ou dans d'autres environnements naturels est dangereuse pour la santé et nuisible à l'environnement. Des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire.

Pièces et fonctions principales de l'unité intérieure

Pièces de l'appareil



Des Conditions de Fonctionnement

Utiliser le système aux températures suivantes pour un fonctionnement sûr et efficace. Si le climatiseur est utilisé dans différentes conditions, il risque de ne pas fonctionner correctement ou de devenir moins efficace.

Inverseur du type split

	mode Froid	Mode Chaud	Mode Déshumidification d'air
Température ambiante	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Température extérieure	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pour les modèles à basse température, systèmes de refroidissement.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)

POUR unités extérieures AVEC LE RECHAUFFEUR ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE

Lorsque la température extérieure est inférieure à 0°C (32°F), nous vous recommandons fortement de garder l'appareil branché à tout moment pour assurer une performance régulière et continue.

Type à vitesse fixe

	Mode Froid	Mode Chaud	Mode Déshumidification d'air
Température ambiante	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Température extérieure	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C - 43°C (19°F - 109°F) (Pour les modèles avec les systèmes de refroidissement à basse température)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C - 52°C (64°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)		18°C-52°C (64°F- 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)

NOTE : Humidité relative de la pièce inférieure à 80%. Si le climatiseur fonctionne au-delà de cette valeur, sa surface peut attirer la condensation. Veuillez régler le volet d'aération vertical sur son angle maximum (verticalement par rapport au sol) et régler le mode de ventilation ÉLEVÉE.

Pour optimiser davantage les performances de votre appareil, procédez comme suit :

- Garder les portes et les fenêtres fermées.
- Limiter la consommation d'énergie en utilisant les fonctions TIMER ON et TIMER OFF.
- Ne pas bloquer les entrées ou les sorties d'air.
- Inspecter et nettoyer régulièrement les filtres d'air.

Caractéristiques

Système de Détection de Fuite de Réfrigérant (certains modèles)

En cas de fuite de réfrigérant, l'écran LCD affichera « EC » et le voyant LED clignotera.

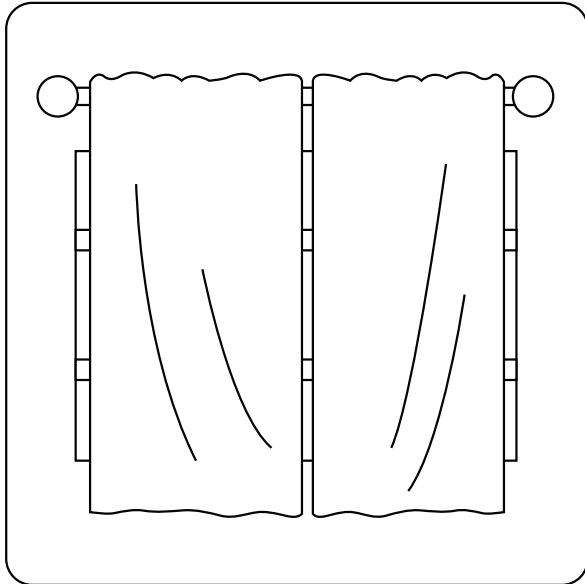
Les températures par défaut de la première mise sous tension sont configurées à 17 degrés (réfrigération) et 30 degrés (chauffage). Une fois que la température s'arrête, la température est configurée comme la température ambiante à ce moment-là.

NOTE :

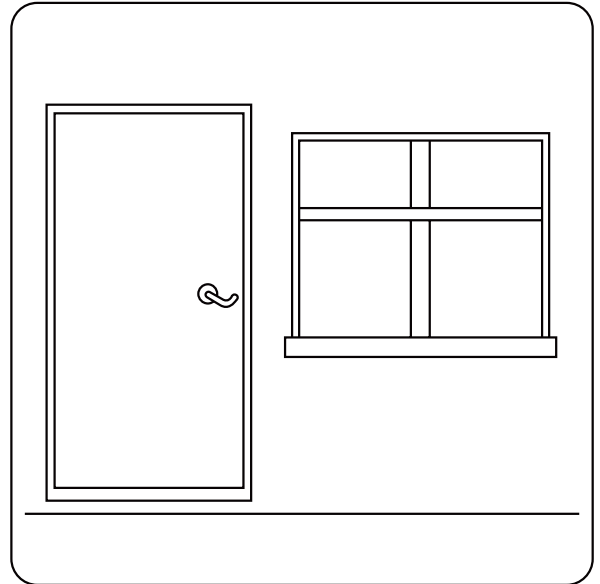
1. Dans des conditions normales de fonctionnement, le commutateur, la vitesse d'air et la température ne peuvent pas être ajustés par la télécommande.
2. Exigences de la télécommande câblée :
Fonction AXU de contrôle pour le chauffage sous tension

Conseils d'Économie d'Énergie

- **NE PAS** régler l'unité à des températures excessives.
- Pendant le refroidissement, fermer les rideaux pour éviter les rayons directs du soleil.
- Les portes et les fenêtres doivent rester fermées pour garder l'air frais ou chaud dans la pièce.
- **NE PAS** placer d'objets près de l'entrée et de la sortie d'air de l'unité.
- Nettoyer le filtre à air toutes les deux semaines.
- Ajuster correctement les persiennes et évitez le flux d'air direct.



La fermeture des rideaux pendant le chauffage aide également à garder la chaleur à l'intérieur



Les portes et les fenêtres doivent rester fermées

Entretien et maintenance

Nettoyage de l'unité intérieure



AVANT NETTOYAGE OU MAINTENANCE

TOUJOURS ÉTEINDRE LE SYSTÈME DE CLIMATISEUR ET DÉBRANCHER SON ALIMENTATION AVANT LE NETTOYAGE OU LA MAINTENANCE.

- Contacter un technicien agréé pour réparation ou entretien. Une réparation ou un entretien inadéquat peut provoquer des fuites d'eau, un choc électrique ou un incendie, et peut annuler votre garantie.
- **NE PAS** remplacer un fusible grillé par un fusible de courant plus ou moins élevé, car cela pourrait endommager le circuit ou provoquer un incendie électrique.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange est configuré conformément aux instructions. Sinon cela pourrait provoquer des fuites et causer des dommages matériels, un incendie et un choc électrique.
- Assurez-vous que tous les fils sont correctement connectés. Ne pas connecter les fils conformément aux instructions peut provoquer un choc électrique ou un incendie.



ATTENTION

Utiliser uniquement un chiffon doux et sec pour essuyer l'appareil. Si l'appareil est trop sale, vous pouvez utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède pour l'essuyer.

- **Ne pas** utiliser des produits chimiques ou des chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'unité
- **Ne pas** utiliser du benzène, du diluant à peinture, de la poudre à polir ou d'autres solvants pour nettoyer l'unité. Ils peuvent faire craquer ou déformer la surface en plastique.
- **Ne pas** utiliser de l'eau de plus de 40°C (104°F) pour nettoyer le panneau avant. Cela peut provoquer la déformation ou la décoloration du panneau.
- **NE PAS** laver l'unité à l'eau courante. Cela peut créer un risque électrique. Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide non pelucheux et un détergent doux. Sécher l'appareil avec un chiffon sec et non pelucheux.



AVERTISSEMENT : NE PAS ENLEVER OU NETTOYER LE FILTRE PAR VOUS-MÊME

L'élimination et le nettoyage du filtre peuvent être dangereux.

L'élimination et l'entretien doivent être effectués par un technicien certifié.

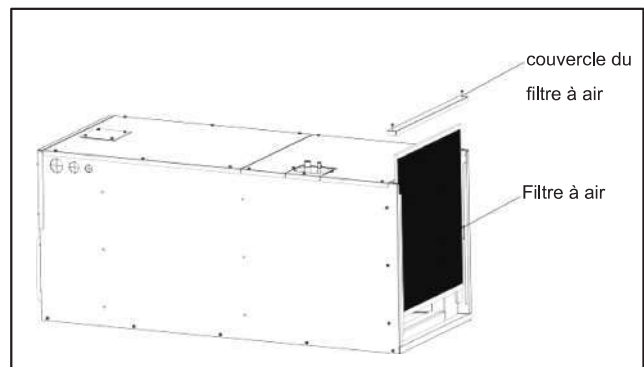
Comment Nettoyer le Filtre à Air

Le filtre empêche la poussière et d'autres particules de pénétrer dans l'unité intérieure. L'accumulation de poussière peut réduire l'efficacité du climatiseur. Si vous vivez dans un endroit poussiéreux, Nettoyer le filtre à air toutes les deux semaines ou plus souvent pour une efficacité optimale.

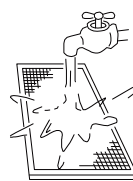
Remplacer le filtre par un nouveau s'il est très bouché et ne peut pas être nettoyé.

NOTE : Il faut essayer régulièrement la grille pour éviter que les poils des animaux ne bloquent le flux d'air si vous avez des animaux domestiques.

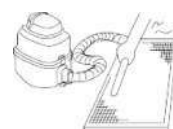
1. Démontez les boulons A et B puis le couvercle du filtre à air.
2. Enlever le filtre à air.
3. Nettoyer le filtre à air en aspirant la surface ou en le lavant à l'eau tiède avec un détergent doux.



Si vous Utilisez de l'eau, l'entrée doit être orientée vers le bas et loin du flux d'eau.



Si vous Utilisez un aspirateur, l'entrée doit faire face à l'aspirateur.



ATTENTION

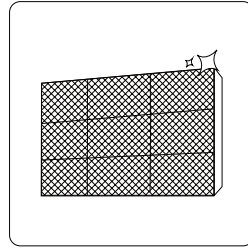
- Avant de changer le filtre ou de nettoyer, il convient d'éteindre l'appareil et de débrancher son alimentation.
- Lors du retrait du filtre, ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil. Les bords métalliques tranchants peuvent vous couper.
- Ne pas utiliser l'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Cela peut détruire l'isolation et provoquer un choc électrique.
- Ne pas exposer le filtre à la lumière directe du soleil pendant le séchage. Cela peut détruire le filtre.

ATTENTION

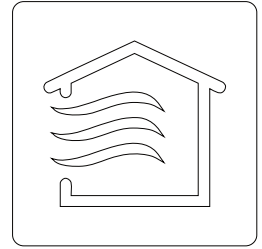
- Toute opération de maintenance et de nettoyage de l'unité extérieure doit être effectuée par un revendeur agréé ou un fournisseur de services agréé.
- Toute réparation de l'appareil doit être effectuée par un revendeur agréé ou un fournisseur de services agréé.

Maintenance - Longues Périodes de Non-Utilisation

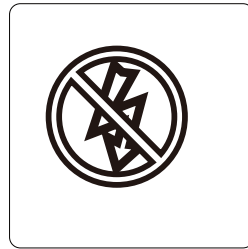
Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre climatiseur pendant une période prolongée, procédez comme suit :



Nettoyer tous les filtres



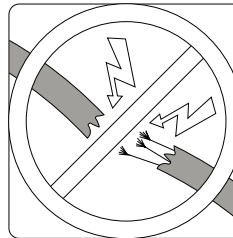
Activer la fonction VENTILATEUR jusqu'à ce que l'appareil sèche complètement



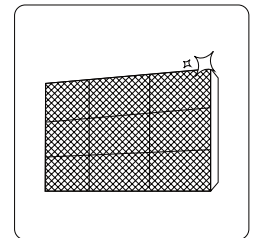
Éteindre l'appareil et débrancher l'alimentation

Maintenance – Inspection pré-saison

Après de longues périodes de non-utilisation, ou avant des périodes d'utilisation fréquente, veuillez faire ce qui suit :



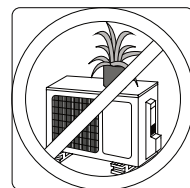
Vérifier les fils endommagés



Nettoyer tous les filtres



Vérifier les fuites



Assurer que rien ne bloque toutes les entrées et sorties d'air

Dépannage

CONSIGNES À SÉCURITÉ

En cas de l'une des conditions suivantes, éteindre l'unité immédiatement !

- Le cordon d'alimentation est endommagé ou anormalement chaud
- Vous sentez une odeur de brûlé
- L'appareil émet de sons forts ou anormaux
- Un fusible d'alimentation se déclenche ou le disjoncteur se déclenche fréquemment
- De l'eau ou d'autres objets tombent dans ou hors de l'appareil

NE PAS ESSAYER DE LE RÉPARER PAR VOUS-MÊME ! CONTACTER UN FOURNISSEUR DE SERVICES AUTORISÉ IMMÉDIATEMENT !

Problèmes courants

Les problèmes suivants ne constituent pas un dysfonctionnement et, dans la plupart des cas, ne nécessitent aucune réparation.

Problème	Causes possibles
L'appareil ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le bouton ON/OFF	L'appareil a une fonction de protection de 3 minutes laquelle empêche l'appareil de surcharger. L'appareil ne peut pas être redémarré dans les trois minutes suivant la mise hors tension.
	Modèles de Refroidissement et de Chauffage : Si le voyant de fonctionnement et les indicateurs PRE-DEF (Pré-chauffage / Dégivrage) s'allument, la température extérieure est trop basse et l'air anti-froid de l'unité est activé pour dégivrer l'unité.
	Dans les Modèles de Refroidissement-Unique : Si l'indicateur de « ventilateur unique » s'allume, la température extérieure est trop basse et la protection anti-gel de l'unité est activée pour dégivrer l'unité.
L'appareil passe du mode FROID / CHAUD au mode VENTILATEUR	L'appareil peut changer son réglage pour empêcher la formation de gel sur l'appareil. Une fois la température est augmentée, l'appareil recommencera à fonctionner dans le mode précédemment sélectionné.
	La température réglée a été atteinte, à partir de laquelle l'appareil éteint le compresseur. L'appareil continuera à fonctionner lorsque la température fluctuera à nouveau.
L'unité intérieure émet une brume blanche	Dans les régions humides, une grande différence de température entre l'air dans la chambre et l'air condensé peut provoquer une brume blanche.
Les unités intérieures et extérieures émettent une brume blanche	Lorsque l'appareil redémarre en mode CHAUD après le dégivrage, une brume blanche peut être émise en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage.
L'unité intérieure fait du bruit	Un bruit d'air bruyant peut se produire lorsque le volet redéfinit sa position.
	Un bruit de grincement peut se produire après avoir fait fonctionner l'unité en mode CHAUD en raison de l'expansion et de la contraction des pièces en plastique de l'unité.
L'unité intérieure et l'unité extérieure font du bruit	Faible sifflement pendant le fonctionnement : Ceci est normal et est causé par le gaz réfrigérant circulant dans les unités intérieure et extérieure.
	Faible sifflement lorsque le système démarre, ou lors d'arrêter de fonctionner ou de dégivrer: Ce bruit est normal et provoqué par l'arrêt du gaz réfrigérant ou le changement de direction.
	Bruit de grincement : L'expansion et la contraction normales des pièces en plastique et en métal causées par des changements de température pendant le fonctionnement peuvent provoquer des grincements.

Problème	Causes possibles
L'unité extérieure fait du bruit	L'appareil fera des sons différents en fonction de son mode de fonctionnement actuel.
La poussière est émise par l'unité intérieure ou extérieure	L'appareil peut accumuler de la poussière pendant de longues périodes de non-utilisation, et celle-ci sera émise lorsque l'appareil est allumé. Cela peut être atténué en couvrant l'appareil pendant de longues périodes d'inactivité.
L'appareil émet une mauvaise odeur	L'appareil peut absorber les odeurs de l'environnement (les meubles, la cuisine, les cigarettes, etc.) lesquelles seront émises pendant le fonctionnement.
	Les filtres de l'appareil sont moisissés et doivent être nettoyés.
Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas	Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée pour optimiser le fonctionnement du produit.

NOTE : Si le problème persiste, contacter un revendeur local ou le centre de service à la clientèle le plus proche. Les rapporter avec une description détaillée du dysfonctionnement de l'appareil ainsi que votre numéro de modèle.

Dépannage


En cas de problème, veuillez vérifier les points suivants avant de contacter une entreprise de réparation.

Problème	Causes possibles	Solution
Mauvaise performance de refroidissement	La configuration de la température peut être supérieure à la température ambiante	Abaisser la configuration de la température
	L'échangeur de chaleur de l'unité intérieure ou extérieure est sale	Nettoyer l'échangeur de chaleur concerné
	Le filtre d'air est sale	Retirer le filtre et le nettoyer conformément aux instructions
	L'entrée ou la sortie d'air de l'un ou l'autre appareil est bloqué	Éteindre l'appareil, retirer l'obstruction et la rallumer
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes	Assurer que toutes les portes et fenêtres soient fermées pendant le fonctionnement de l'appareil
	La chaleur excessive est générée par la lumière du soleil	Fermer les fenêtres et les rideaux pendant les périodes de forte chaleur ou de soleil
	Trop de sources de chaleur dans la chambre (les personnes, les ordinateurs, les appareils électroniques, etc.)	Réduire la quantité de sources de chaleur
	Faible réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation à long terme	Vérifier s'il y a des fuites, refermer si nécessaire et ajouter du réfrigérant

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Une panne électrique	Attendre que l'alimentation soit rétablie
	L'alimentation est coupée	Allumer l'appareil
	Le fusible est sauté	Remplacer le fusible
	La protection de 3 minutes de l'appareil a été activée	Attendre trois minutes après le redémarrage de l'appareil
	La minuterie est activée	Désactiver la minuterie
L'appareil se démarre et s'arrête fréquemment	Il y a trop ou peu de réfrigérant dans le système	Vérifier les fuites et recharger le système avec du réfrigérant.
	Du gaz ou de l'humidité incompressible est entré dans le système.	Évacuer et recharger le système avec du réfrigérant.
	Le circuit du système est bloqué	Déterminer quel circuit est bloqué et Remplacer l'équipement défectueux
	Le compresseur est cassé	Remplacer le compresseur
	La tension est trop élevée ou trop basse	Installer un manostat pour réguler la tension
Mauvaise performance de chauffage	La température extérieure est extrêmement basse	Utiliser un dispositif de chauffage auxiliaire
	L'air froid entre par les portes et les fenêtres	Assurer que toutes les portes et fenêtres soient fermées lors de l'utilisation
	Faible réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation à long terme	Vérifier s'il y a des fuites, refermer si nécessaire et ajouter du réfrigérant

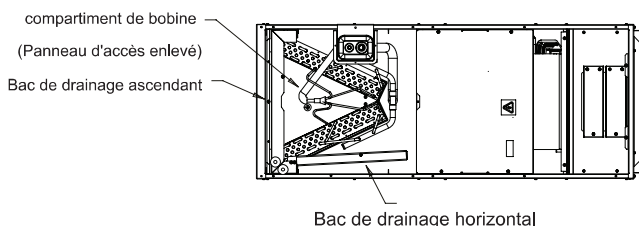
Accessoires

Le système de climatisation est livré avec les accessoires suivants. Utiliser toutes les pièces et accessoires d'installation pour installer le climatiseur. Une installation inadéquate peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique et un incendie ou une défaillance de l'équipement.

Désignation des accessoires	Forme	Quantité
Manuel Utilisateur & Manuel d'Installation		1

Installation de l'unité intérieure

Pièces de l'unité intérieure



Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

- Installer l'unité intérieure sur une structure sécuritaire pouvant supporter son poids. Si la structure est trop faible, l'unité peut tomber et causer des blessures personnelles, des dommages de l'unité et des biens même la mort.
- **NE PAS** installer le climatiseur dans la salle de bain ou dans la buanderie comme l'humidité excessive peut causer le court-circuit de l'unité et corroder le câblage.



ATTENTION

- Installer les unités intérieures et extérieures, les câbles et les fils à au moins 1 mètre (3,2') des téléviseurs ou des radios pour éviter toute déformation statique ou image. Selon les appareils, la distance de 1 mètre (3,2') peut être insuffisante.
- Si l'unité intérieure est installée sur le métal, il faut assurer la mise à la terre fiable.

Instructions d'Installation de l'Unité Intérieure

L'unité intérieure doit être installée dans un endroit répondant aux exigences suivantes :

- ✓ Il y a suffisamment d'espace pour l'installation et l'entretien.
- ✓ Il y a suffisamment d'espace pour installer les tuyaux.
- ✓ Le plafond est au niveau horizontal et sa structure peut supporter le poids de l'unité intérieure.
- ✓ L'entrée et la sortie d'air ne sont pas bouchées.
- ✓ L'air peut s'écouler dans toute la pièce.
- ✓ Il n'y a pas de radiation directe venant des réchauffeurs.



ATTENTION

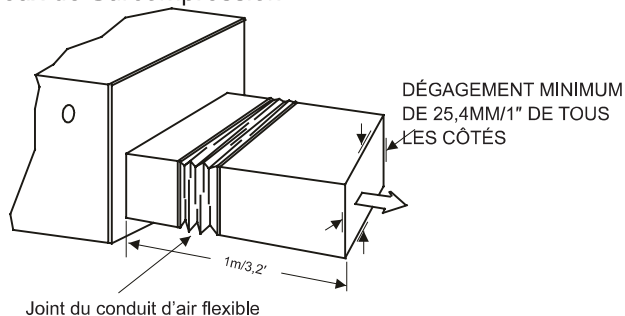
NE PAS installer l'unité dans les endroits suivants :

- ⊘ Zones avec le forage pétrolier ou la fracturation hydraulique
- ⊘ Zones côtières avec haute salinité dans l'air
- ⊘ Zones avec gaz corrosifs dans l'air, comme celles proches des sources chaudes
- ⊘ Zones avec fluctuations d'alimentation, comme les usines
- ⊘ Espaces confinés, comme les cabinets
- ⊘ Zones avec ondes électromagnétiques fortes
- ⊘ Zones avec matériaux ou gaz inflammables
- ⊘ Pièces avec haute humidité comme les salles de bains ou buanderies

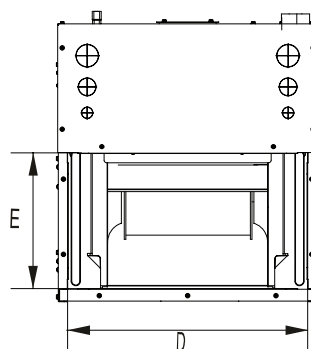
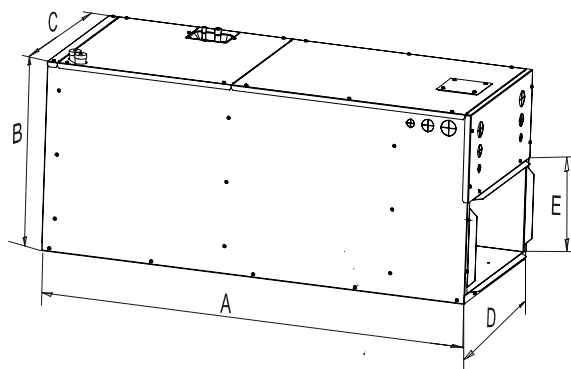
DISTANCES RECOMMANDÉES ENTRE L'UNITÉ INTÉRIEURE

La distance entre l'unité intérieure montée doit répondre aux spécifications illustrées dans le schéma suivant.

Jeux de Surcompression



Tailles d'installation des pièces intérieures



Modèle (Btu/h)	Longueur de A (mm / pouce)	Longueur de B (mm / pouce)	Longueur de C (mm / pouce)	Longueur de D (mm / pouce)	Longueur de E (mm / pouce)
24K à 48K	1224/48,2	533/21	498/19,6	461/18,2	261/10,3

Connexion du conduit d'air : L'alimentation en air et le retour d'air peut être traités par un des plusieurs moyens convenant le mieux à l'installation (Voir le tableau pour les dimensions des connexions d'entrée et de sortie du conduit d'air). La plupart des problèmes survenus au cours de la combinaison des systèmes de refroidissement sont causés par la conception ou l'installation inappropriée des systèmes de conduit d'air, par conséquent, l'installation réussie est importante pour assurer la conception et l'installation inappropriées des systèmes de conduit d'air. Utiliser les joints de conduit d'air flexibles pour minimiser la transmission de vibration / bruit à l'espace climatisé. Si le conduit d'air de retour est court ou le son peut provoquer un problème, il faut utiliser le fibre de verre insonorisant dans le conduit d'air. L'isolation du conduit d'air est nécessaire si ce dernier traverse un espace non refroidi pendant la saison de refroidissement. Il est recommandé d'adopter la barrière contre la vapeur d'eau pour prévenir l'absorption d'humidité de l'air environnant dans l'isolation. Il faut utiliser une transition pour se coopérer avec l'ouverture de l'unité afin que la taille du conduit d'alimentation en air soit correcte. Tous les conduits d'air doivent être suspendus en utilisant les crochets flexibles et jamais serrés directement à la structure. Cette unité n'est pas conçue pour les applications sans conduit d'air (écoulement libre). Le travail du conduit d'air doit être fabriqué et installé en concordance avec les codes nationaux et / ou locaux.

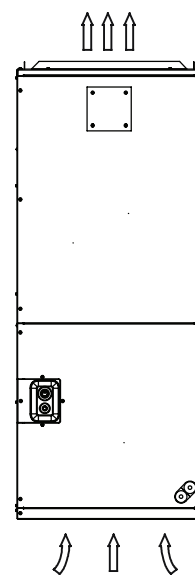
Positions de montage

Les unités peuvent être installées dans une configuration verticale (haut et bas) et horizontale (gauche et droit).

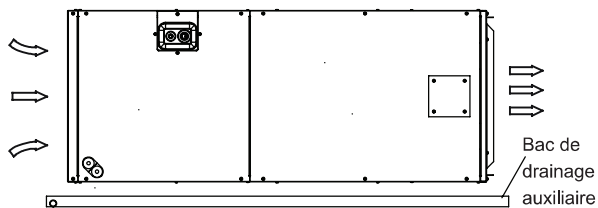
NOTE : Les installations verticale supérieure et horizontale droite ne nécessitent pas le changement de la direction d'évaporateur.

Veillez suivre les étapes suivantes pour effectuer l'installation verticale supérieure et celle horizontale droite :

1. Ouvrir le couvercle supérieur.
2. Ouvrir le couvercle de la boîte de contrôle électronique.
3. Connecter les fils selon le schéma de câblage.
4. Connecter les tuyaux.
5. Installer les tuyaux de drainage.



Installations verticales supérieures

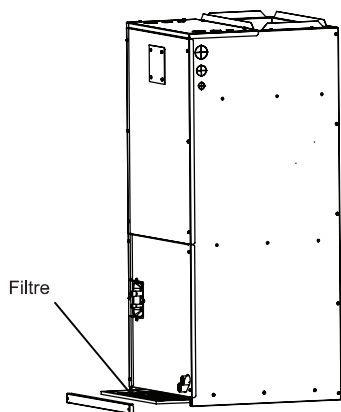


Installations horizontales droites

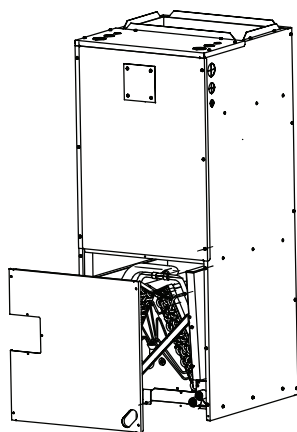
NOTE : Pour l'installation horizontale, il faut installer un bac de drainage (non fourni).

Pour l'installation verticale inférieure et celle horizontale gauche, il faut changer la direction de l'évaporateur et le bac de drainage doit être d'abord enlevé. Veuillez effectuer selon les étapes suivantes :

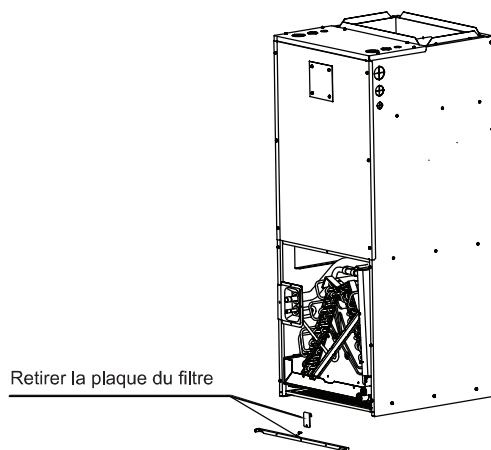
1. Enlever la plaque de fixation du filtre puis démonter le filtre.



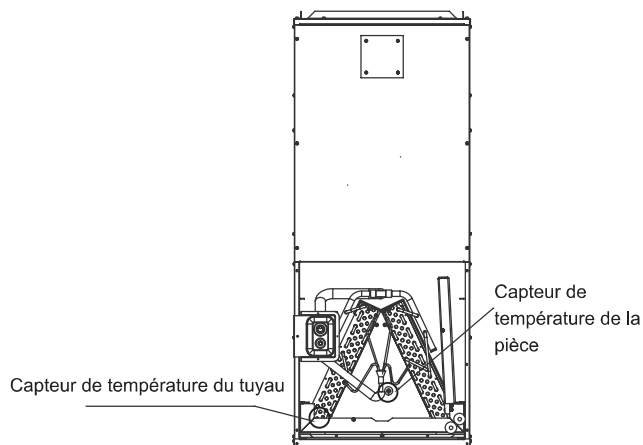
2. Ouvrir le couvercle de l'évaporateur et enlever le bouchon de drainage.



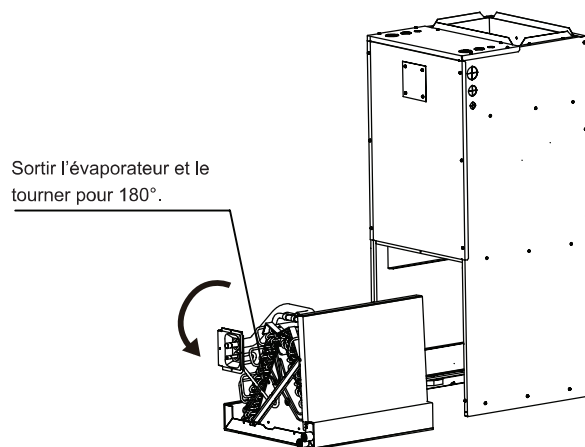
3. Enlever la plaque de fixation du bac de drainage et la plaque de support.



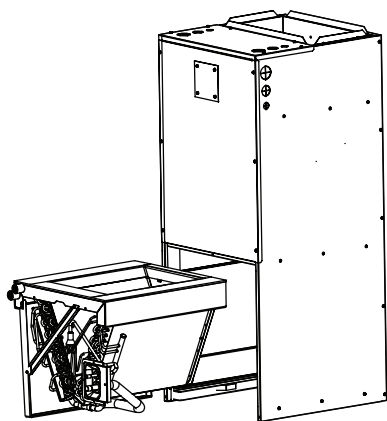
4. Enlever le capteur de température du tuyau et le capteur de température de la pièce.



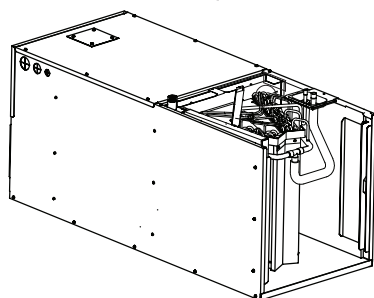
5. Sortir l'évaporateur et le bac de drainage et tourner pour 180°.



6. Remonter l'évaporateur et le bac de drainage.

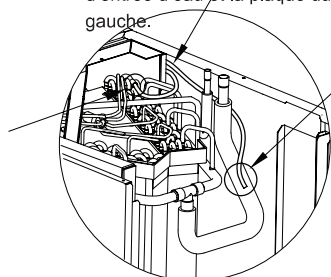


7. Le capteur de température du tuyau doit être placé de nouveau à la position initiale. Attacher le capteur de température de la pièce au manchon protecteur du tuyau de sortie de l'évaporateur.



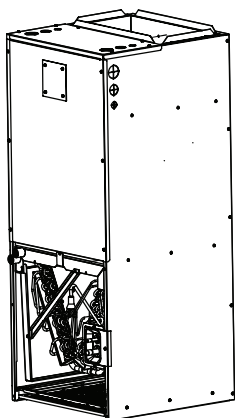
La ligne de température du tuyau et la ligne de température de la pièce traversent le haut de la plaque d'entrée d'eau et la plaque du côté gauche.

Position de câblage du capteur de température du tuyau

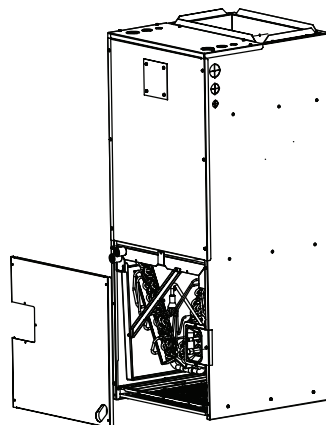


Position de câblage du capteur de température du tuyau

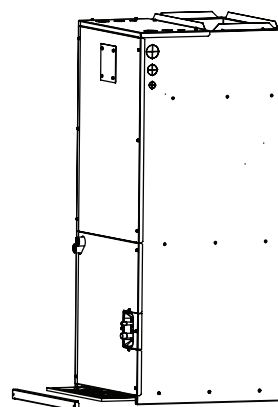
8. Remonter la plaque de fixation du bac de drainage et la plaque de support.



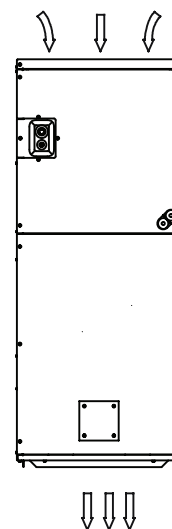
9. Remonter le couvercle de l'évaporateur.



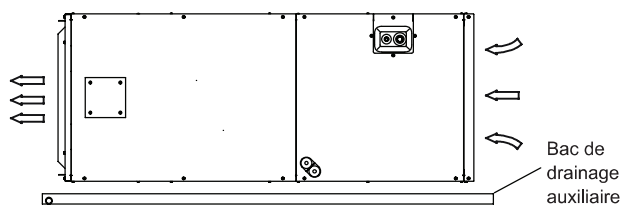
10. Remonter le filtre et la plaque du filtre.



- 11. Ouvrir le couvercle supérieur.
- 12. Ouvrir le couvercle de la boîte de contrôle électronique.
- 13. Connecter les fils selon le schéma de câblage.
- 14. Connecter les tuyaux.
- 15. Installer les tuyaux de drainage.



Installations verticales inférieures



Installations horizontales gauches

NOTE : Pour l'installation horizontale, il faut installer un bac de drainage (non fourni).

Installation du Module de Chauffage Auxiliaire Électrique (pour certains modèles) (non fourni)

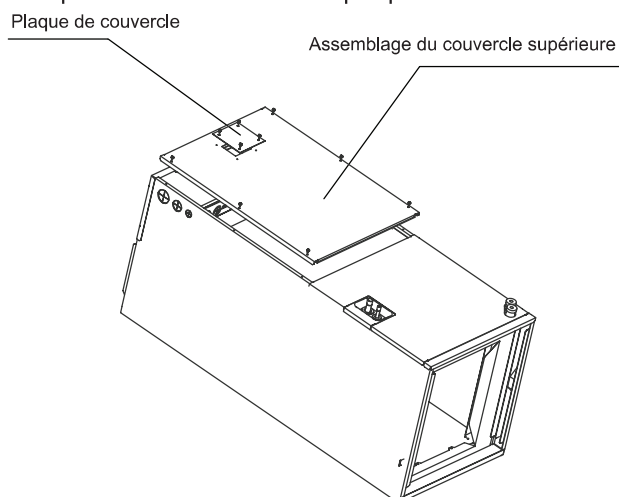
Accessoires

Désignation des accessoires	Forme	Quantité
Manuel d'Utilisateur et Manuel d'Installation		1
Éponge d'étanchéité		1
Vis		2
Capuchon en caoutchouc		1
Schéma de câblage du chauffage électrique auxiliaire		1

NOTE :

L'installation doit être effectuée par un revendeur agréé ou un spécialiste. Lors de l'installation de l'unité, veuillez mettre en place la protection nécessaire.

1. Desserrer les 10 vis de serrage comme illustré ci-dessous, puis enlever l'assemblage du couvercle supérieure et démonter la plaque de couverture.

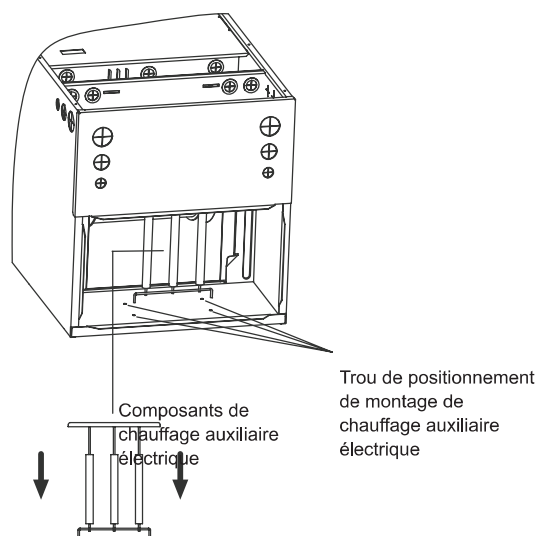
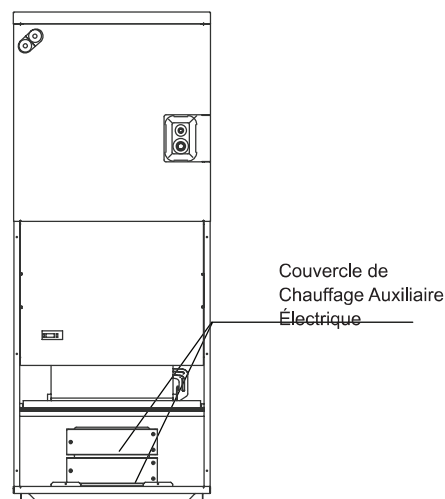


2. Desserrer la vis de serrage et enlever le couvercle de chauffage auxiliaire électrique.

NOTE :

Pour les modèles EAH-05A(UL) et EAH-10A(UL), enlever n'importe quel couvercle de chauffage auxiliaire électrique.

Pour les modèles EAH-15A(UL) et EAH-20A(UL), tous les deux couvercles de chauffage auxiliaire électrique doivent être enlevés.



Les composants de chauffage auxiliaire électrique sont montés vers le bas.

3. Installer le module de chauffage auxiliaire électrique

NOTE :

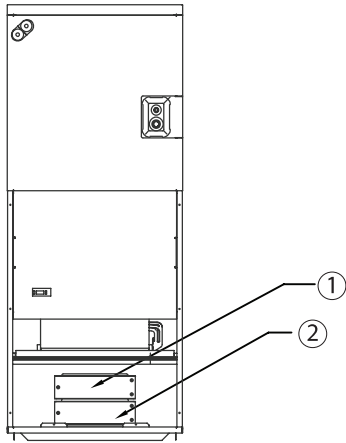
Pour les modèles EAH-05A(UL) et EAH-10A(UL) :

- ① : Assemblage de chauffage auxiliaire électrique
- ② : Couvercle de chauffage auxiliaire électrique

Pour les modèles EAH-15A(UL) et EAH-20A(UL) :

- ① ② : Assemblage de chauffage auxiliaire électrique

Installation de l'unité intérieure

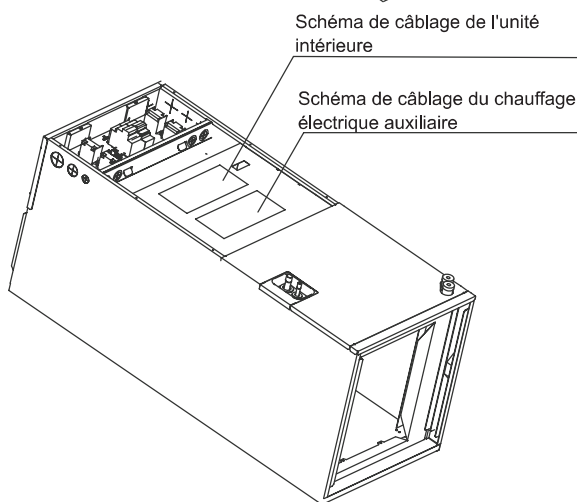
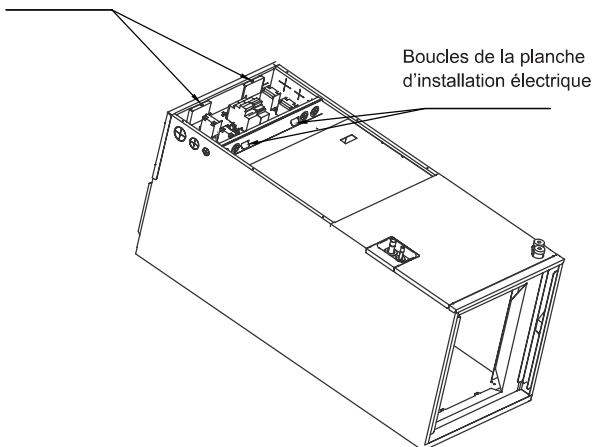


4. Utiliser deux vis (emballées avec les accessoires) pour installer les composants de contrôle électrique.

NOTE :

- S'assurer que les boucles de la planche d'installation électrique sont pincées dans le jeu rectangulaire de la plaque de fixation des roues du ventilateur.
- Le trou de fil pour le câble de connexion doit être attaché avec l'anneau en caoutchouc.

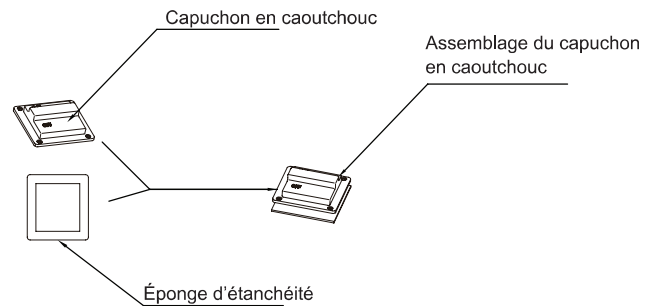
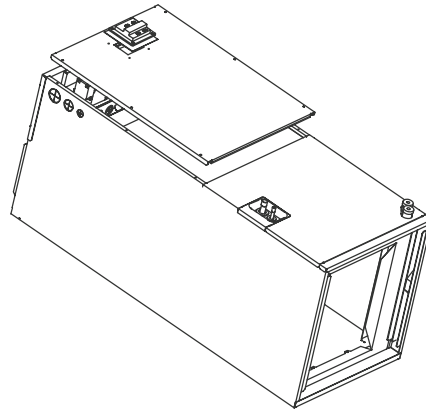
Position de vis de fixation



NOTE :

- Le schéma de câblage du chauffage électrique auxiliaire est emballés avec les accessoires.
- Veuillez coller le schéma de câblage à la position projetée après l'installation des modules de chauffage électrique auxiliaire pour faciliter la maintenance postérieure.

5. Remonter l'assemblage du couvercle supérieure. Utiliser quatre vis pour fixer l'assemblage du capuchon en caoutchouc. (emballé avec les accessoires)



NOTE :

Les matériaux nonpropagateurs d'incendie doivent être utilisés pour l'installation du conduit d'air. Les matériaux inflammables et explosifs ne peuvent pas exister autour du conduit d'air. La spécification du diamètre du câble d'alimentation de chauffage électrique auxiliaire doit être au minimum 8AWG.

Installation de tuyau d'évacuation

Le tuyau de drainage sert à drainer l'eau de l'unité. Une installation inadéquate peut causer des dommages matériels et à l'unité.

⚠ ATTENTION

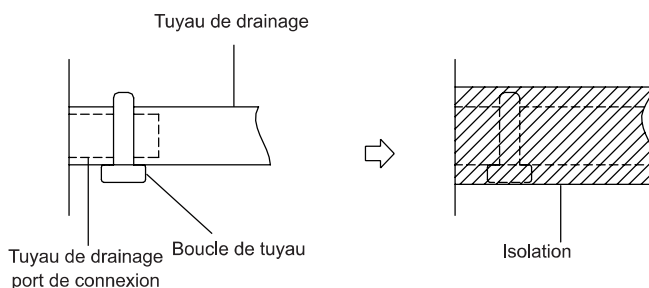
- Isoler toute la tuyauterie pour éviter la condensation qui pourrait causer des dégâts d'eau. Si l'unité intérieure est installée sur le métal, il faut assurer la mise à la terre fiable.
- Si le tuyau de drainage est plié ou mal installé, il peut y avoir une fuite d'eau et provoquer une défaillance de l'interrupteur de niveau d'eau.
- En mode CHAUFFAGE, l'unité extérieure rejettera de l'eau. S'assurer que le tuyau de drainage est placé dans une zone appropriée pour éviter les dégâts d'eau et les glissements.
- **Ne pas** pousser de force le tuyau de drainage. Cela peut le déconnecter.

NOTE SUR L'ACHAT DE TUYAUX

L'installation nécessite un tube en polyéthylène (diamètre extérieur = 3,7 à 3,9 cm, diamètre intérieur = 3,2 cm), qui est disponible chez le quincaillier local ou chez votre revendeur.

Installation de tuyaux d'évacuation intérieurs

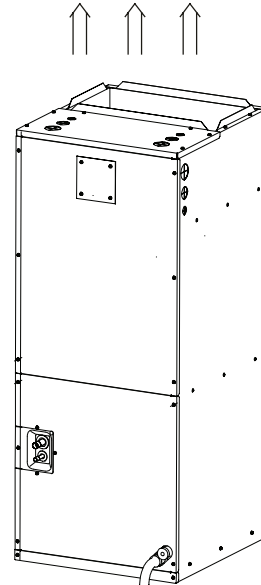
1. Couvrir le tuyau de drainage avec l'isolation thermique pour prévenir la condensation et la fuite.
2. Attacher l'ouverture du tuyau de drainage au tuyau de sortie de l'unité. Couvrir la gaine du tuyau et la serrer de manière solide avec un boucle de tuyau.



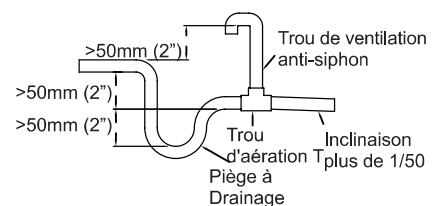
Ces unités fonctionnent avec une pression positive au niveau des connexions du drainage et un piège à drainage est nécessaire.

Ce piège doit être installé le plus proche de l'unité autant que possible. Le haut du piège doit être inférieur au bac de drainage pour assurer le drainage complet du bac.

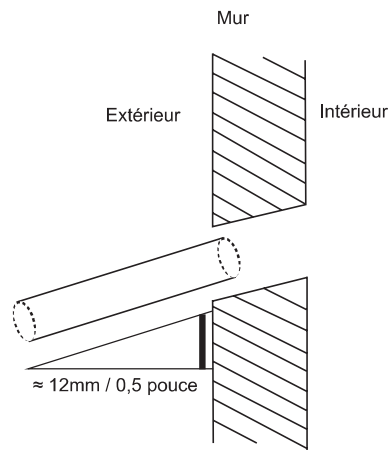
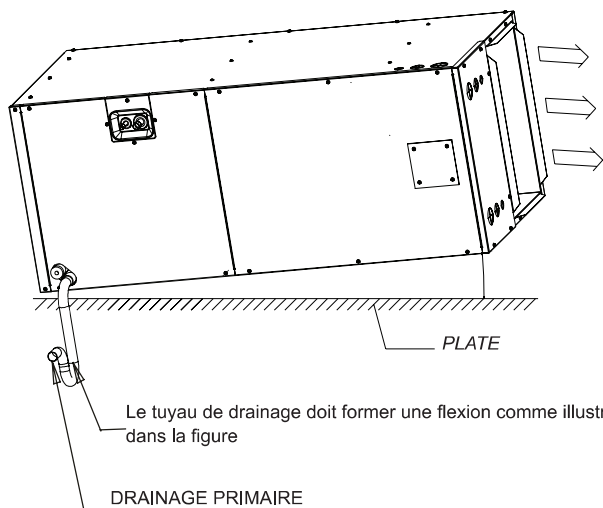
DÉCHARGE VERTICALE



DRAINAGE PRIMAIRE



Note : Les fonctionnements horizontaux doivent également avoir un trou de ventilation anti-siphon (tuyau vertical) installé devant le fonctionnement horizontal pour éliminer l'air retenu.



NOTE SUR L'INSTALLATION DU TUYAU DE DRAINAGE

- Si un tuyau de drainage étendu est utilisé, serrer la connexion intérieure avec un tube de protection supplémentaire pour prévenir le desserrage.
- La Figure présente comment boucher et serrer tous les drains pendant le processus de décharge verticale.
- La Figure présente comment boucher et serrer tous les drains pendant le processus de décharge droite.
- Les bouchons d'étanchéité sont fournis comme accessoires et doivent être vissés fermement seulement par la main.
- L'installation incorrecte peut causer le retour d'eau dans l'unité et sur le plancher.

3. À l'aide d'une perceuse de 65 mm (2,5 pouces), percez un trou dans le mur. Assurez-vous que le trou est percé à un angle légèrement descendant, de sorte que l'extrémité extérieure du trou soit plus basse que l'extrémité intérieure d'environ 12mm (0.5"). Cela assurera un bon drainage de l'eau. Placer le manchon de protection dans le trou. Cela protège les bords du trou et aidera à le sceller à la fin du processus d'installation.

Note : Lors du forage du trou dans le mur, il faut éviter les fils, la plomberie et les autres composants sensibles.

4. Passer le tuyau de vidange dans le trou du mur. Assurez-vous que l'eau s'écoule dans un endroit sûr où elle ne causera pas de dégâts d'eau ni de risque de glissade.

NOTE : La sortie du tuyau de drainage doit être à au moins 5 cm (1,9 pouces) du sol. Si elle touche le sol, l'appareil risque de se bloquer et de ne plus fonctionner correctement. Si vous rejetez l'eau directement dans un égout, assurez-vous que le tuyau d'évacuation est muni d'un tuyau en U ou en S pour capter les odeurs qui pourraient autrement revenir dans la maison.

Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

- Toute la tuyauterie sur le terrain doit être complétée par un technicien agréé et doit être conforme aux réglementations locales et nationales.
- Lorsque le climatiseur est installé dans une petite, des mesures doivent être prises pour éviter que la concentration de réfrigérant dans la pièce de dépasser la limite de sécurité en cas de fuite du réfrigérant. S'il y a une fuite du réfrigérant et que sa concentration dépasse la limite appropriée, des risques causés par une manque d'oxygène peuvent en résulter.
- Lors de l'installation du système de réfrigération, assurez-vous que de l'air, de la poussière, de l'humidité ou des substances étrangères ne pénètrent pas dans le circuit de réfrigérant. La contamination du système peut entraîner une capacité de fonctionnement médiocre, une pression élevée dans le cycle de réfrigération, une explosion ou des blessures.
- Ventiler immédiatement la zone en cas de fuite de réfrigérant lors de l'installation. Une fuite de gaz réfrigérant est à la fois toxique et inflammable. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de réfrigérant une fois les travaux d'installation terminés.

Notes sur la Longueur et l'Élévation de Tuyau

Comme le tableau suivant, s'assurer que la longueur du tuyau de réfrigération, le nombre de flexions et la hauteur de chute entre les unités intérieure et extérieure satisfont aux exigences :

La longueur maximale et la hauteur de chute sont sur la base des modèles. (Unité : m/ft.)

Type de modèle	Fonction (Btu/h)	Longueur de tuyau	Hauteur de chute maximale
Conversion de fréquence de l'Europe de l'Amérique du Nord et de l'Australie TYPE SPLIT	<15K	25/82	10/32,8
	≥15K - <24K	30/98,4	20/65,6
	≥24K - <36K	50/164	25/82
	≥36K - ≤60K	65/213	30/98,4
Autre type split	12K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98,4	20/65,6
	42K-60K	50/164	30/98,4

Instructions de raccordement - Tuyauterie de réfrigérant Étape 1 : Couper des tuyaux



ATTENTION

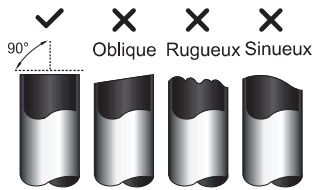
- Le tuyau de branchement doit être installé horizontalement. Un angle de plus de 10° peut provoquer une défaillance.
- **Ne PAS** installer le tuyau de raccordement tant que les unités intérieure et extérieure n'ont pas été installées.
- Isoler la tuyauterie de gaz et de liquide pour éviter les fuites d'eau.

Étape 1 : Couper des tuyaux

Lors de la préparation des tuyaux de réfrigérant, prendre extra soin à les couper et les évaser correctement. Cela garantira un fonctionnement efficace et minimisera le besoin de maintenance future.

1. Mesurer la distance entre les unités intérieures et extérieures.
2. À l'aide d'un coupe-tube, couper le tuyau un peu plus long que la distance mesurée.

- S'assurer que le tuyau est coupé à un angle parfait de 90°.



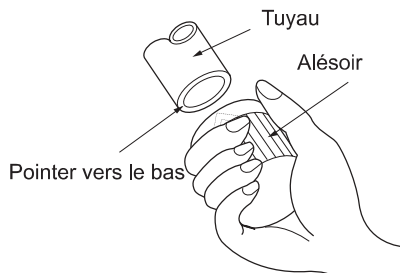
NE PAS DÉFORMER LE TUYAU LORS DU COUPAGE

Être très prudent à ne pas endommager ou déformer le tube lors du coupage. Cela réduira considérablement l'efficacité de chauffage de l'appareil.

Étape 2 : Enlever les bavures

Les bavures peuvent affecter le joint étanche à l'air de raccordement de la tuyauterie de réfrigérant. Ils doivent être complètement enlevés.

- Tenir le tube à un angle vers le bas pour éviter que des bavures ne tombent dans le tuyau.
- À l'aide d'un alésoir ou d'un outil d'ébavurage, supprimer toutes les bavures de la section coupée du tuyau.

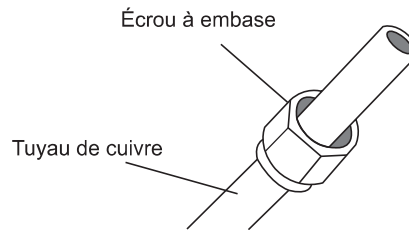


Étape 3 : Extrémités de tuyau plates

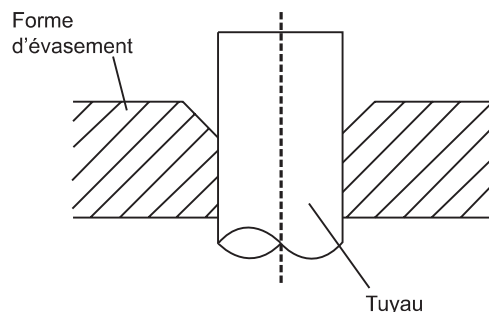
Un bon évasement est essentiel pour obtenir le joint étanche à l'air.

- Après avoir enlevé les bavures du tuyau coupé, sceller les extrémités avec du ruban en PVC pour empêcher les matériaux étrangers de pénétrer dans le tuyau.
- Gainer le tuyau avec un matériau isolant.

- Placer les écrous à embase aux deux extrémités du tuyau. Assurez-vous qu'ils sont dans la bonne direction, car vous ne pouvez pas les mettre ou changer de direction après les avoir évasés.



- Retirer le ruban en PVC des extrémités du tuyau lorsque vous êtes prêt à effectuer le travail d'évasement.
- Fixer la forme plate au bout du tuyau. L'extrémité du tuyau doit s'étendre au-delà de la forme évasée.



- Placer l'outil d'évasement sur la forme.
- Tourner la poignée de l'outil d'évasement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le tuyau soit complètement plat. Évaser le tuyau conformément aux dimensions.

EXTENSION DE TUYAUTERIE AU-DELA DU FORME D'EVASEMENT

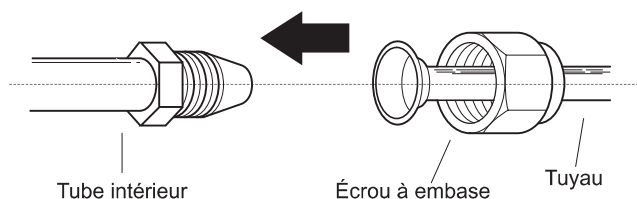
Diamètre extérieur du tuyau (mm)	Couple de serrage (N.m)	Dimension d'évasement (B) (mm)		Forme d'évasement
		Min.	Max.	
Ø 6,35	18-20 N.m (183-204 kgf.cm)	8,4/0,33	8,7/0,34	
Ø 9,52	25-26 N.m (255-265 kgf.cm)	13,2/0,52	13,5/0,53	
Ø 12,7	35-36 N.m (357-367 kgf.cm)	16,2/0,64	16,5/0,65	
Ø 16	45-47 N.m (459-480 kgf.cm)	19,2/0,76	19,7/0,78	
Ø 19	65-67 N.m (663-683 kgf.cm)	23,2/0,91	23,7/0,93	
Ø 22	75-85 N.m (765-867 kgf.cm)	26,4/1,04	26,9/1,06	

- Retirer l'outil à évaser et la forme d'évasement, puis examiner l'extrémité du tuyau pour y déceler des fissures et même un évasement.

Étape 4 : Connecter des tuyaux

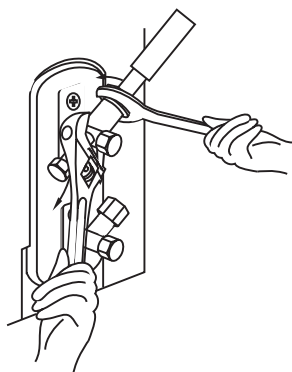
Connecter d'abord les tuyaux en cuivre à l'unité intérieure, puis connecter-le à l'unité extérieure. Vous devez d'abord connecter le tuyau basse pression, puis le tuyau haute pression.

1. Lors du raccordement des écrous évasés, appliquez une fine couche d'huile de réfrigération sur les extrémités évasées des tuyaux.
2. Aligner le centre des deux tuyaux que vous connecterez.



3. Serrer à la main l'écrou à embase aussi étroitement que possible.
4. À l'aide d'une clé, pincer l'écrou sur le tube de l'appareil.
5. Tout en serrant fermement l'écrou, serrer l'écrou évasé à l'aide d'une clé dynamométrique conformément aux valeurs de couple du tableau ci-dessus.

NOTE : Utiliser simultanément une clé et une clé dynamométrique. Lors de la connexion ou déconnexion de tuyaux à / de l'unité/



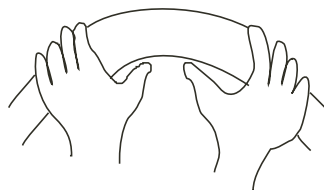
ATTENTION

- Veillez à enrouler l'isolation autour de la tuyauterie. Un contact direct avec la tuyauterie nue peut provoquer des brûlures ou des engelures.
- Assurez-vous que le tuyau est correctement connecté. Un serrage excessif peut endommager la cloche et un serrage insuffisant peut entraîner des fuites.

NOTE SUR LE RAYON DE COURBURE MINIMUM

Plier soigneusement la tubulure au milieu, conformément au schéma ci-dessous. **NE PAS** courber le tube à plus de 90 ° ou plus de 3 fois.

Courber le tuyau avec le pouce



Rayon min. 10cm (3.9 pouces)

6. Après avoir connecté les tuyaux en cuivre à l'unité intérieure, enroulez le câble d'alimentation, le câble de signal et la tuyauterie avec du ruban adhésif.

NOTE : **NE PAS** entrelacer le câble de signal avec d'autres fils. Lorsque vous réunissez ces éléments, n'attachez ni ne croisez le câble de signal avec aucun autre câblage.

7. Enfiler ce tuyau à travers le mur et connecter-le à l'unité extérieure.
8. Isoler toute la tuyauterie, y compris les clapets de l'unité extérieure.
9. Ouvrir les clapets d'arrêt de Isoler toute la tuyauterie, y compris les clapets de l'unité extérieure.

ATTENTION

Vérifier qu'il n'y a pas de fuite de réfrigérant une fois les travaux d'installation terminés. En cas de fuite de réfrigérant, Ventiler immédiatement la zone et évacuez le système (reportez-vous à la section relative à l'évacuation de l'air de ce manuel).

Câblage



AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX ELECTRIQUES, LIRE CES REGLEMENTS

1. Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques locaux et nationaux et doit être installé par un électricien agréé.
2. Tous les raccordements électriques doivent être effectués conformément au schéma de raccordement électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
3. En cas de problème de sécurité grave avec l'alimentation électrique, arrêtez immédiatement le travail. Expliquer votre raisonnement au client et refuser d'installer l'appareil jusqu'à ce que le problème de sécurité soit correctement résolu.
4. La tension d'alimentation doit être comprise entre 90 et 110% de la tension nominale. Une alimentation électrique insuffisante peut provoquer un dysfonctionnement, un choc électrique ou un incendie.
5. Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, installez un limiteur de surtension et un interrupteur d'alimentation principal d'une capacité de 1,5 fois le courant maximal de l'appareil.
6. Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, un interrupteur ou un disjoncteur qui déconnecte tous les pôles et présente une séparation de contact d'au moins 1/8 pouce (3mm) doit être intégré au câblage fixe. Le technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou un interrupteur approuvé.
7. Ne brancher l'appareil qu'à une prise de courant individuelle. Ne pas connecter un autre appareil à cette prise.
8. S'assurer de bien mettre le climatiseur à la terre.
9. Chaque fil doit être fermement connecté. Un câblage desserré peut provoquer une surchauffe du terminal, entraînant un dysfonctionnement du produit et un risque d'incendie.
10. Ne pas laisser les fils toucher ou reposer contre la tubulure de réfrigérant, le compresseur ou toute pièce mobile dans l'appareil.
11. Si l'appareil est équipé d'un réchauffeur électrique auxiliaire, celui-ci doit être installée à au moins 1 mètre (40 pouces) de tout matériau combustible.
12. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne jamais toucher les composants électriques immédiatement après la mise hors tension. Après la mise hors tension, attendre toujours 10 minutes ou plus avant de toucher les composants électriques.

13. S'assurer de ne pas croiser le câblage électrique avec le câblage de signal. Cela pourrait provoquer des distorsions et des interférences.
14. L'unité doit être connectée à la prise principale. Normalement, l'alimentation doit avoir une impédance de 32 ohms.
15. Aucun autre équipement ne doit être connecté au même circuit d'alimentation.
16. Connecter les câbles extérieurs avant de connecter ceux d'intérieurs.

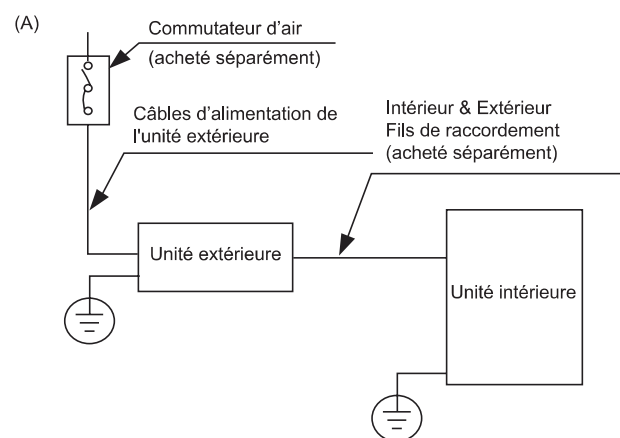


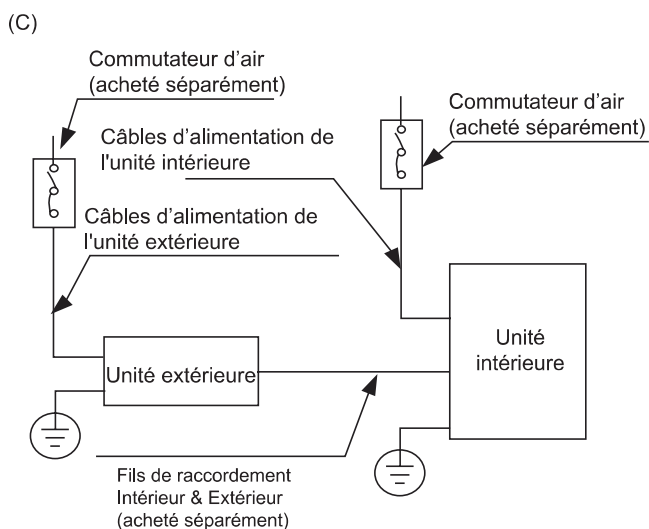
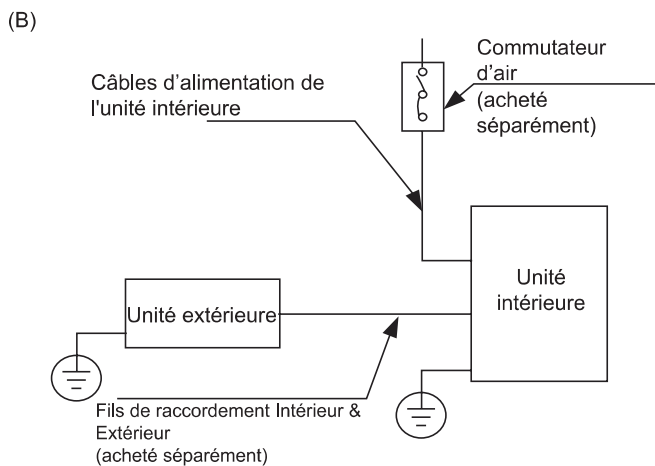
AVERTISSEMENT

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ELECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTEME.

NOTE SUR LE COMMUTATEUR D'AIR

Si le courant maximal du climatiseur dépasse 16A, il faut mettre en place un commutateur d'air ou un commutateur de protection contre fuite avec le dispositif de protection (acheté séparément). Si le courant maximal du climatiseur est moins de 16A, le fil d'alimentation du climatiseur doit être équipé de la fiche (acheté séparément).





NOTE : Les schémas ne sont destinés qu'à des fins d'explication. Votre machine peut être légèrement différente. La forme réelle doit prévaloir.

Câblage de l'unité extérieure



AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer tout travail électrique ou de câblage, couper l'alimentation principale du système.

1. Préparer le câble pour la connexion
 - a. Il faut d'abord choisir la dimension correcte de câble. Veuillez utiliser des câbles H07RN-F.

Section transversale minimale des câbles d'alimentation et de signal (pour référence)

Courant nominal de l'appareil (A)	Section transversale nominale (mm ²)
> 3 et ≤ 6	0,75
> 6 et ≤ 10	1
> 10 et ≤ 16	1,5
> 16 et ≤ 25	2,5
> 25 et ≤ 32	4
> 32 et ≤ 40	6
> 40 et ≤ 48	10

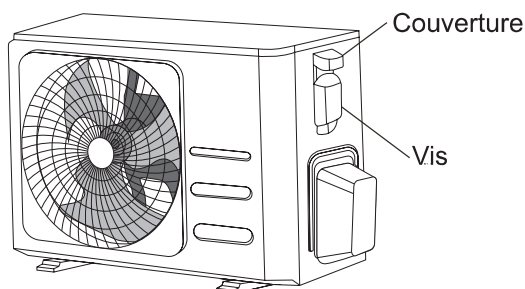
CHOISIRE LA BONNE TAILLE DU CABLE

La taille du câble d'alimentation, du câble de signal, du fusible et du commutateur nécessaires est déterminée par le courant maximal de l'appareil. Le courant maximum est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'appareil. Veuillez référer à cette plaque signalétique pour choisir le bon câble, le bon fusible ou le bon commutateur.

- b. À l'aide d'une pince à dénuder, dénuder la gaine en caoutchouc des deux extrémités du câble de signal pour révéler environ 15 cm (5,9 pouces) de fil.
- c. Dénuder l'isolation des extrémités.
- d. À l'aide d'une pince à sertir, sertir des cosses aux extrémités.

NOTE : Les schémas ne sont destinés qu'à des fins d'explication. Votre machine peut être légèrement différente. La forme réelle doit prévaloir.

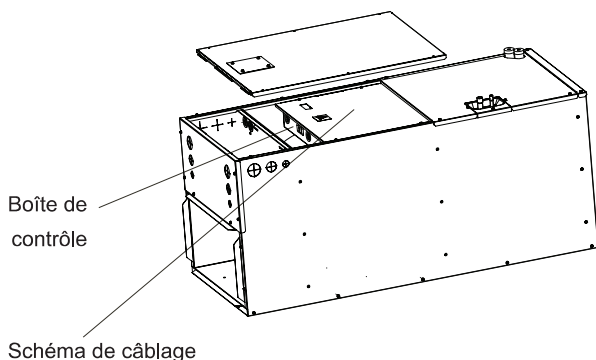
2. Retirer le couvercle électrique de l'unité extérieure. S'il n'y a pas de couvercle sur l'unité extérieure, démonter les boulons de la planche de maintenance et enlever la planche de protection.



3. Connecter les cosses aux bornes. Faire correspondre les couleurs / étiquettes des fils avec les étiquettes de la boîte à borne et visser fermement la patte en U de chaque fil sur la borne correspondante.
4. Serrer le câble avec le serre-câble.
5. Isoler les fils non utilisés avec du ruban isolant. Éloigner-les des pièces électriques ou métalliques.
6. Réinstaller le couvercle du boîtier de commande électrique.

Câblage de l'Unité Intérieure

1. Préparer le câble pour la connexion.
 - a. À l'aide de pinces à dénuder, dénuder la gaine en caoutchouc des deux extrémités du câble de signal pour révéler environ 15 cm (5,9 pouces) du fil.
 - b. Dénudez l'isolation des extrémités des fils.
 - c. À l'aide d'une pince à sertir de fil, sertir les cosses aux extrémités des fils.
2. Ouvrir le panneau avant de l'unité intérieure. Avec un tournevis, enlever le couvercle de la boîte de contrôle électronique sur l'unité intérieure.
3. Enfiler le câble d'alimentation et le câble de signal à travers la sortie de câble.
4. Connecter les cosses aux bornes.
Faire correspondre les couleurs / étiquettes des fils avec les étiquettes sur la boîte à borne. Visser fermement la patte en U de chaque fil sur la borne correspondante. Reportez-vous au schéma de numéro de série et de câblage situé sur le couvercle du boîtier de commande électrique.



⚠ ATTENTION

- Lors du raccordement des câbles, veuillez suivre strictement le schéma de câblage.
 - Le circuit de réfrigérant peut devenir très chaud. Garder le câble d'interconnexion à l'écart du tube de cuivre.
5. Serrer le câble avec le serre-câble. Le câble ne doit pas être desserré ni tirer sur les cosses.
 6. Rattacher le couvercle du boîtier électrique.

AFFICHAGE LED

Le contrôle affiche les codes de défaillance actifs sur l'affichage LED. Lorsque le contrôle affiche les codes de défaillance et LED clignote rapidement, le système peut avoir un problème. Faire référence au tableau suivant pour les codes de défaillance détaillés.

CAPTEUR DE TEMPÉRATURE

L'unité possède un capteur de température, qui est appelé le capteur de température de tuyau. Si le capteur de température tombe en panne, le système sera fermé et LED clignote de manière répétée.

Connecteur

Connecteur	Objet
Y	Refroidissement
W	Chauffage
G	Ventilateur - vitesse automatique
AUX / Séchage	Aux- Chauffage / Séchage

Réglage du mode

Y	W	G	AUX / Séchage	Mode de configuration
√	X	*	*	Refroidissement
X	√	*	X	Chauffage (sans réchauffeur auxiliaire)
X	√	*	√	Chauffage (avec réchauffeur auxiliaire)
X	X	√	X	Ventilateur unique
√	√	*	*	OFF
X	X	X	X	OFF
X	X	*	√	Séchage

Réglage de vitesse du ventilateur

ON/OFF de l'Unité	G	Configuration de vitesse du ventilateur
√	X	Vitesse du ventilateur automatique
√	√	Vitesse du ventilateur automatique
X	X	OFF de ventilateur

√	ON
X	OFF
*	ON ou OFF

Schéma de Câblage du Système de Refroidissement-Unique

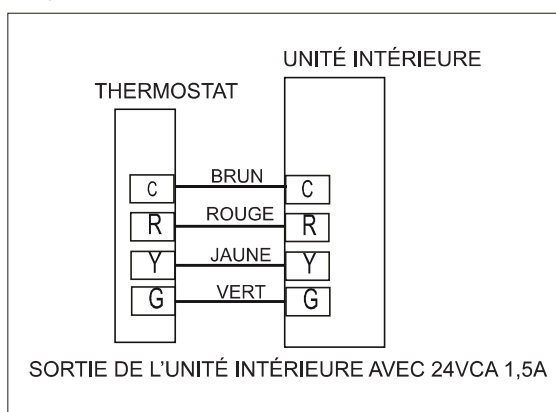
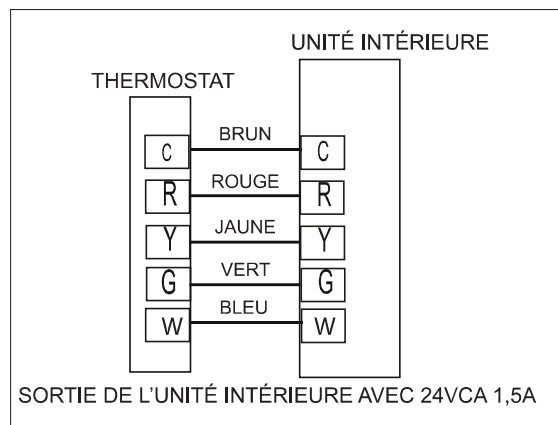
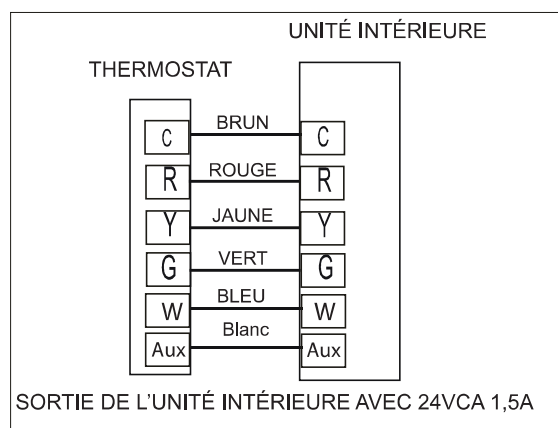


Schéma de Câblage du Système de Refroidissement et de Chauffage



Les unités de Refroidissement & Chauffage adoptent le dispositif de chauffage électrique



Spécifications d'Alimentation

REFROIDISSEMENT ET DE CHAUFFAGE Spécifications d'Alimentation

Modèle (Btu/h)		24K	36K	48K	60K	
ALIMENTATION (intérieur)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	
	FRÉQUENCE ET TENSION	208/230V, 60Hz 220-230V, 60Hz 220-240V, 50Hz				
ALIMENTATION (extérieur)	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	
	FRÉQUENCE ET TENSION	208/230V,60Hz 220-230V,60Hz 220-240V,50Hz				
Fusible du circuit d'entrée		UNITÉ INTÉRIEURE (A)	10A	10A	10A	10A
JAUGE DE LIGNES	LIGNE D'ALIMENTATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE	QUANTITÉ DE LIGNE	3	3	3	3
		DIAMÈTRE DE LIGNE (AWG)	14/2,5mm ²	12/4,0mm ²	10/6,0mm ²	10/6,0mm ²
	LIGNE DE SIGNAL EXTÉRIEURE - INTÉRIEURE	QUANTITÉ DE LIGNE	— —	2	2	2
		DIAMÈTRE DE LIGNE (AWG)	— —	24/0,2mm ²	24/0,2mm ²	24/0,2mm ²
	LIGNE DE SIGNAL DE THERMOSTAT	QUANTITÉ DE LIGNE	5	5	5	5
		DIAMÈTRE DE LIGNE (AWG)	18/1,0mm ²	18/1,0mm ²	18/1,0mm ²	18/1,0mm ²
	EXTÉRIEURE - INTÉRIEURE OU LIGNE DE CONNEXION	QUANTITÉ DE LIGNE	4	3	3	3
		LINE DIAMETER (AWG)	14/2,5mm ²	14/2,5mm ²	14/2,5mm ²	14/2,5mm ²

Évacuation d'air

Préparation et précaution

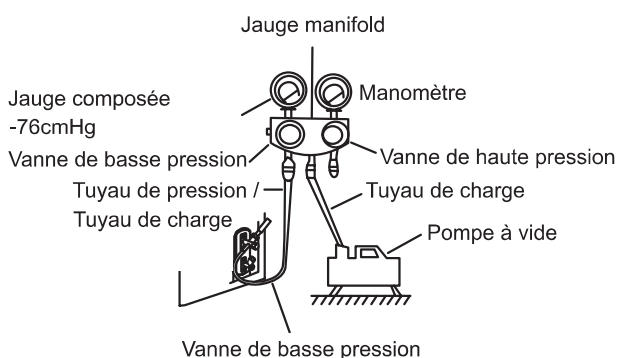
De l'air et des corps étrangers dans le circuit de réfrigérant peuvent provoquer une augmentation anormale de la pression, ce qui peut endommager le climatiseur, réduire son efficacité et causer des blessures. Utiliser une pompe à vide et une jauge manifold pour évacuer le circuit frigorifique, retirer tout gaz non condensables et l'humidité de l'installation. L'évacuation doit être effectuée sur l'installation initiale et lorsque l'appareil est déplacé.

AVANT D'EFFECTUER L'ÉVACUATION

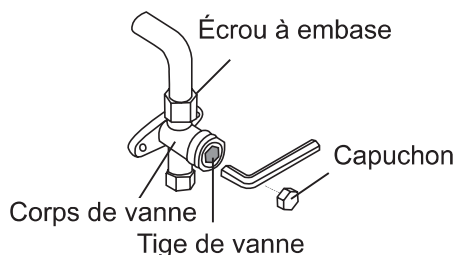
- ☑ Vérifier les tuyaux de connexion entre les unités intérieure et extérieure pour assure qu'ils sont correctement connectés.
- ☑ Assurez-vous que tout le câblage est correctement connecté.

Instructions d'évacuation

1. Connecter le tuyau de charge de la jauge manifold au port de maintenance de la vanne de basse pression de l'unité extérieure.
2. Connecter un autre tuyau de charge de la jauge manifold à la pompe à vide.
3. Ouvrir le côté basse pression du jauge manifold. Garder le côté haute pression fermé.
4. Allumer la pompe à vide pour évacuer le système.
5. Faire le vide pendant au moins de 15 minutes ou jusqu'à ce que le débitmètre composé indique -76cmHG (-10^5Pa).



6. Fermer le côté Basse Pression de la jauge manifold et éteindre la pompe à vide.
7. Attendre 5 minutes, puis vérifier qu'il n'y a pas eu de changement de pression dans le système.
8. Si la pression du système change, reportez-vous à la section Vérification des fuites de gaz pour savoir comment vérifier les fuites. S'il n'y a pas de changement de pression dans le système, dévisser le capuchon de la vanne à garniture (vanne à haute pression).
9. Insérer une clé hexagonale dans la vanne à garniture (vanne à haute pression) et la ouvrir en tournant la clé d'un quart de tour dans le sens des aiguilles. Écouter le gaz pour sortir du système, puis fermer la vanne après 5 secondes.
10. Observer la jauge de pression pendant une minute pour vous assurer qu'il n'y a pas de changement de pression. La jauge de pression doit indiquer une pression légèrement supérieure à la pression atmosphérique.
11. Enlever le tuyau de charge du port de service.



12. À l'aide d'une clé hexagonale, ouvrir complètement les vannes haute pression et basse pression.
13. Serrer les capuchons des trois vannes (port de service, haute pression, basse pression) à la main. Vous pouvez le serrer davantage à l'aide d'une clé de torque si nécessaire.

! OUVRIR DÉLICATEMENT DE TIGE DE VANNE

Lorsque vous ouvrez les tiges de vanne, tourner la clé hexagonale jusqu'à ce qu'elle frappe le bouchon. Ne pas essayer de forcer la vanne à l'ouvrir davantage.

Note relative à l'ajout de réfrigérant

Certains systèmes nécessitent une charge supplémentaire en fonction de la longueur du tuyau. La longueur standard du tuyau varie en fonction de la réglementation locale. Par exemple, en Amérique du Nord, la longueur standard du tuyau est de 7,5 m (25'). Dans les autres zones, la longueur standard du tuyau est de 5 m (16'). Le réfrigérant doit être chargé à partir du port de service situé sur la vanne basse pression de l'unité extérieure. Le réfrigérant supplémentaire à charger peut être calculé à l'aide de la formule suivante :

Diamètre côté liquide

	ø6,35(1/4")	ø9,52(3/8")	ø12,7(1/2")
R22 (tube à orifice dans l'unité intérieure):	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 30g (0.32oz) / m (pd)	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 65g (0.69oz) / m (pd)	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 115g (1.23oz) / m (pd)
R22 (tube à orifice dans l'unité extérieure):	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 15g (0.16oz) / m (pd)	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 30 (0.32oz) / m (pd)	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 60g (0.64oz) / m (pd)
R410A : (tube à orifice dans l'unité intérieure):	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 30g (0.32oz) / m (pd)	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 65g (0.69oz) / m (pd)	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 115g (1.23oz) / m (pd)
R410A : (tube à orifice dans l'unité extérieure):	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 15g (0.16oz) / m (pd)	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 30g (0.32oz) / m (pd)	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 65g (0.69oz) / m (pd)
R32 :	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 12g (0,13oz) /m(ft)	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 24g (0.26oz) / m (pd)	(Longueur totale du tuyau - longueur standard du tuyau) x 40g (0.42oz) / m (pd)



ATTENTION NE PAS mélanger les types de réfrigérants.

Mise en service

Avant la Mise en Service

Un essai doit être effectué une fois l'ensemble du système installé. Confirmer les points suivants avant d'effectuer l'essai :

- a) Les unités intérieure et extérieure sont correctement installées.
- b) La tuyauterie et le câblage sont correctement connectés.
- c) Sans obstacles à l'entrée et à la sortie de l'unité qui pourraient nuire aux performances ou provoquer une défaillance du produit.
- d) Il n'y pas de fuite dans le système de réfrigération.
- e) Le système de drainage est sans entrave et se déverse dans un endroit sûr.
- f) L'isolation thermique est correctement installée.
- g) Les fils de terre sont correctement connectés.
- h) La longueur de la tuyauterie et la capacité de stockage du réfrigérant ajoutée ont été enregistrées.
- i) La tension d'alimentation correspond à la tension correcte pour le climatiseur.



ATTENTION

Le fait de ne pas effectuer l'essai peut entraîner des dommages à l'unité, des dommages matériels ou des blessures corporelles.

Instructions de mise en service

1. Ouvrir les tuyaux d'arrêt liquide et gaz.
2. Allumer l'interrupteur principal et laisser l'appareil se réchauffer.
3. Régler le climatiseur en mode REFROIDISSEMENT.
4. Pour l'unité intérieure
 - a. Vérifier de nouveau si la température ambiante est correctement enregistrée.
 - b. S'assurer que les boutons manuels de l'unité intérieure fonctionnent correctement.
 - c. Vérifier que le système de drainage est libre et s'écoule facilement.
 - d. S'assurer qu'il n'y a pas de vibrations ni de bruit anormal pendant le fonctionnement.

5. Pour l'unité extérieure
 - a. Vérifier s'il y a une fuite dans le système de réfrigération.
 - b. S'assurer qu'il n'y a pas de vibrations ou de bruit anormal pendant le fonctionnement.
 - c. S'assurer que le vent, le bruit et l'eau générés par l'unité ne gênent pas vos voisins et ne posent pas de danger pour la sécurité.
6. Essai de drainage
 - a. S'assurer que le tuyau de drainage coule parfaitement. Les nouveaux bâtiments doivent effectuer cet essai avant de finir le plafond.
 - b. Enlever le couvercle d'essai. Ajoutez 2 000 ml d'eau dans le réservoir à travers le tube fourni.
 - c. Brancher l'interrupteur principal et faire fonctionner le climatiseur en mode de REFRIDISSEMENT.
 - d. Écouter le son de la pompe de drainage pour voir si elle fait des bruits inhabituels.
 - e. Vérifier si l'eau est déchargée. Cela peut prendre jusqu'à une minute avant que l'appareil commence à s'égoutter, en fonction du tuyau d'évacuation.
 - f. S'assurer qu'il n'y a pas de fuites dans les tuyaux.
 - g. Arrêter le climatiseur. Eteindre l'interrupteur principal et réinstaller le couvercle d'essai.

NOTE : Si l'appareil fonctionne mal ou ne fonctionne pas conformément à vos attentes, veuillez-vous reporter à la section Dépannage du Manuel Utilisateur avant d'appeler le service clientèle.

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour l'amélioration du produit. Veuillez consulter l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails.

Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service, Veuillez vérifier la version la plus récente.